# البنية الدلالية وعلاقتها باللغة

م.م. زهراء عباس مكي
جامعة بابل/ كلية التربية الاساسية

# Semantic structure and its relationship to the language

**Asst Lec. Zahraa Abbas Makki Abbas**
**University of Babylon / College of Basic Education**
bas284.zahraa.abbas@uobablon.edu

**Abstract**

Semantics is defined as a branch of linguistics that studies meaning, or the conditions that a symbol must meet in order to convey meaning. It is the study of the meaning of speech, which in turn is a means of communication we use to convey our thoughts, feelings, or desires. Although definitions of this science vary, they all agree that semantics is concerned with the study of meaning. The essence of semantics is the study of symbols and their systems as tools of communication between people, and among these symbols are the semantics of language.

**Key words:** structure, semantic, and language relationship.

**الملخص**

يعرف علم الدلالة بأنه فرع من فروع علم اللغة الذي يقوم بدراسة المعنى، أو يدرس الشروط الواجب توافرها في الرمز حتى يكن قادرًا على حمل المعنى، فهو دراسة معنى الكلام والذي هو بدوره وسيلة اتصال نستعين بها لنقل أفكارنا أو مشاعرنا أو رغباتنا، ومع اختلاف التعاريف لهذا العلم؛ إلّا أنَّها تجمع على أن علم الدلالة يهتم بدراسة المعنى؛ حيث إنَّ فحوى علم الدلالة هي دراسة الرموز وأنظمتها بوصفها أدوات اتصال بين الناس، ومن تلك الرموز دلالات اللغة.

**الكلمات المفتاحية: (البنية، الدلالية، وعلاقة اللغة)**

## البناء الدلالي

إن نشأة الدلالة لم تكن نشأة مستقلة عن العلوم الاخرى، بل كان هذا العلم جزءاً ملاصق لعلم اللسانيات، الذي كان يهتم بدراسة اللسان البشري، إلا أن عدم اهتمام علماء اللسانيات بدلالة الكلمات هو الذي كان دافعاً لبعض العلماء اللغويين الى البحث عن مجال علمي يضم بحثاً في جوهر الكلمات ودلالاتها، لكي يحددوا ضمنه موضوعاته ومعاييره وقواعده ومناهجه وأدواته وما كان ذلك يسيراً خاصة إذا علمنا ذلك التداخل المتشابك الذي كان يجمع بين علوم اللغة مجتمعة وعلم الالسنة الذي ذهب علماؤه الى تفريعه الى مباحث جمعت بين حقول مختلفة من العلوم. وعلم الدلالة من أحدث فروع اللسانيات الحديثة الذي يهتم بدراسة (المعنى)[١]، دراسة وصفية موضوعية، فقد كان اول استعمال له على يد اللساني الفرنسي ميشال بريال ((MICHEL BREAL)) في مقاله الذي صدر في عام ١٨٨٤م، ثم فصل قوله في كتابه (محاولة في علم الدلالة)، وذلك في سنة ١٨٩٧م[٢].

وهذا يعني إن علم الدلالة يختلف عن اللغة من حيث تركيبها وتطورها وعلاقتها بدراسته للدلالة اللغوية، وبمفهوم ثاني يرفد صلته التي تربط الدال بالمدلول، وهذا المصطلح عند الباحث العالم يعني الخوض في دلالات ألفاظ اللغات المتأخرة والتي تنتمي الى اللغات الهند وأوربية كاليونانية واللاتينية[٣].

**الدلالة في اللغة:** جاء الفعل (دلّ) مصدر دلّ يدلّ دلالة، ودلّ: الدليل ما يستدل به، والدليل الدال[٤]، وذكر علماء اللغة في لفظ (دلالة) ثلاث لغات: دَلالة، دِلالة، دُلالة، بفتح الدال وكسرها وضمها، والفتح أقوى، دللت بهذا الطريق، دلالةً: عرفته، ودللت به أدل[٥]، وقيل: دُلولة بالضم وقلب الالف واواً[٦]، (ودل فلان إذا هدى)[٧].

**الدلالة في الاصطلاح:** أطلقت تسمية (علم الدلالة) بفتح الدال وكسرها، ويسمى علم المعنى، هو فرع من علم اللغة التي يتناول نظرية المعنى، أو هو ذلك الفرع الذي يدرس شروط الواجب توفرها في الرمز حتى يكون قادراً على حمل المعنى [٨].

ويطلق على الدلالة اسم السمانتيك، مأخوذاً من الانكليزية والفرنسية. واستعمل مفهوم الدلالة مغايراً للسمانتيك، لأنَّه يساعد على اشتقاقات ثانوية لينة نجدها في مادة الدلالة؛ الدال، والمدلول، المدلولات، الدلالات، الدلالي[٩].

وقد أهتم بعض علماء اللغة العرب إلى مصطلح المعنى لكونه ورد في الكتب القديمة، لكونهم اشاروا إلى الدراسة اللغوية التي تهتم بالجانب اللفظي، ومنهم الجرجاني الذي عرف الدلالة: ((بأنَّها كون اللفظ متى أطلق أو تخيل فهم منه معناه للعلم بوضعه))[١٠].

ومن العلماء العصريين الذي استخدم مفهوم (المعنى) الدكتور تمام حسان إذْ يقول في سرد مبتكر عن الربط بين الرمز والدلالة: ولتوضيح ذلك نؤكد إلى توزيع السيميائيين للربط بين الرمز والمفهوم إلى ربط طبيعية وربط عرفية وربط ذهنية[١١].

وقد عرفها الاصوليين بأنَّها الدلالة الوضعية اللفظية وقسموها لثلاثة اقسام[١٢]، وهي: المطابقة والتضمّن والالتزام[١٣]، كالإنسان فإنَّه ((يدل على تمام الحيوان الناطق، بالمطابقة. وعلى أحدهما بالتضمّن، وعلى قابل العلم بالالتزام، كما هو مفصل في موضعه))[١٤].

وتطور البحث الدلالي من خلال الاهتمام بالدلالة والذي يعد من أقدم الانشغالات الفكرية عند البشر فقد كانت الاقوام السابقة مثلاً كاليونان مرتبط بعدة تساؤلات فلسفية[١٥]، حيث تطور البحث الدلالي خلال القرون السابقة وحتى القرن التاسع عشر، والتقدم ملحوظ خلال هذه الفترة بشكل عام وبشكل خاص في اوربا، بتعدد المناهج واختلاف وجهات نظر الباحثين لموضوع الدلالة، وتعتبر المدرسة التأريخية في مقدمة المدارس التي اهتمت بالدلالة والذي يترأسها الرائد اللغوي الالماني (رايسج) فالبحث الدلالي عند يمكن في معرفة التغير الي يطرأ على دلالات الألفاظ، وله قواعد خاصة التي ينبغي أنَّ تبيّن العاقة الموجودة بين المعنى القديم والجديد[١٦].

**العلاقات الدلالية عند علماء اللغة:**

وقد عني العلماء اللغة العربية برصد أنواع العلاقات بين الالفاظ ووجدوا إنَّ من العلاقات ما يمكن إقامته على المعنى، وأشهر العلاقات المعنوية التي لحضها العلماء وكتبوا فيها أبحاثاً صغيرة أو مطولة، علاقات التضاد والمشترك اللفظي وتلتقي أنظار العرب في هذا الرأي مع الغرب حيث يؤكد ليونز أنْ معنى الكلمة هو محصلة علاقاتها بالكلمات الاخرى داخل الحقل المعجمي، أيْ إنَّ الكلمة لا تتحدد قيمتها في نفسها إنَّما تتحدد بالنسبة لموقعها الدلالي داخل المجال الدلالي المعين(١٧).

أهتم اصحاب الحقول الدلالية ببيان انواع العلاقات الدلالية بين كلمات الحقل اللغوي الواحد، إذْ إنَّ وجود كلمات متنوعة في المجال الدلالي واحد يجعل من الضرورة تحديد العلاقات التي تربط ما بين الكلمة وما جاورها من ألفاظ في المجموعة الدلالية الواحدة، "فالعلاقة بين جل كلمات الحقل الدلالي الواحد موجودة ضمناً في تلك الحقول، ودليل ذلك أنَّ القارئ في كثير منها يعني الفرق بين تلك الدلالات معتمداً على أوجه الشبه والخلاف التي تظهر في ثنايا سطور الحديث عنها"(١٨).

إنَّ نظرية الحقول الدلالية هي أكثر نظرية اهتمت بالمعاجم فقد ردت العمل المعجمي إلى مجال علم اللغة، لأنَّها أعطت مفردات اللغة شكلاً تركيبياً يستمد كل عنصر فيه قيمته من مركزة داخل النظام العام، ووضعت المفردات في شكل تجمعي تركيبي ينفي عنها التسبب المزعوم(١٩).

لذلك فإنَّ الكلمة تحتل موقعها البارز من خلال شبكة من العلاقات المتضافرة التي وهناك مجموعة من تلك العلاقات التي أبرزها وهي:

**أولاً: التضاد**

**التضاد في اللغة:** وهو الضدّ: "الضاد والدال كلمتان متباينتان في القياس، فالأولى: الضّد ضّد الشيء، والمتضادان: الشيئان لا يجوز اجتماعهما في وقتٍ واحد، كالليل والنهار، والكلمة الاخرى الضّد، وهو الملء بفتح الضاد، يقال: ضدَّ القربة: ملأها: ضدّاً"(٢٠).

وما ورد في لسان العرب: الضد كل شيءٍ ضادّ شيئاً ليغلبه، والسواد ضدّ البياض، والموت ضد الحياة، والليل ضد النهار إذا جاء هذا ذهب ذلك(٢١).

**الضّد في الاصطلاح:** اختلاف اللفظين لاختلاف المعنيين، واختلاف اللفظين والمعنى واحد، واتفاق اللفظين واختلاف المعنيين(٢٢).

وهو يقع على مفهومين متماثلين والغاية من مفهوم الاضداد الألفاظ التي تنبؤ العرب بها على المفاهيم المتضادة فيتبين اللفظ الواحد منها منجز لمفهومين متباين بإشارة السياق والسباق، وبمصطلح ثاني استخدام لفظة

الدلالة على مفهوم معين، واستخدامها في ذات الوقت للدلالة على عكس هذا المعنى، ولفظة الضد ذاتها تصف المناقض، كما تدل على المثيل، كقولهم (جَلَل) للكبير والصغير، وللضخم والبسيط.

وعرف أحمد ابن فارس التضاد قال: ((إنَّ من سنن العرب في الاسماء أنْ يسموا المتضادين باسم واحد))(٢٣).

وأما أهل اللغة قالوا في لفظ المتضادين: هو دلالة اللفظ الواحد على مفهومين متماثلين، فالأساس لمفهوم واحد، ثم تشابه المفهومين على جهة التوسع(٢٤).

ويعد التضاد من أهم الوسائل التي يعتمدها الشاعر ليجسد بواسطتها صوراً فنية تتمثل من خلال حركة الثنائيات الضدية في النصوص الشعرية، ويطلق البلاغيون عليه تسمية الطباق وهو ((بين الشيء وضده في جزء من اجزاء السالة أو الخطبة أو بيت من بيوت القصيدة، مثل: الجمع بين السواد والبياض، والليل والنهار، والحر والبرد))(٢٥).

إذْ إنَّ استعمال الألفاظ استعمال ضدي متعاكس ممّا يخلق صورة فنية تثير المتلقي واستجابته وتمنح النص الشعري ايحاء ودلالة عميقة، عندها تتحقق الوظيفة الجمالية والدلالية زيادة على استقرار المعنى في النفس، لأنَّ الضد أقرب حضوراً بالبال إذا ذكر ضده(٢٦).

وظاهرة التضاد في النص الشعري له دلالة معنوية تفصح عنها حالة الاتساع عندما تلبسها شحنات فنية بالحركة الضدية التي ترتبط بالحالة الفكرية والوجدانية الذي يسعى اليه الشاعر(٢٧).

وممّا تنقلها إلى مرحلة أعمق في تعاملها مع لغة النص في إبراز الظاهر اللغوية الفريدة والسعي للوصول إلى الربط بينها وبين الدلالات التي عن طريقها يمكن الوصول إلى المفهوم النص، وبذلك تتضح القيمة الفنية للغة التي يتوضح منها النص(٢٨).

وعلماء التفسير اعترفوا بوجود (الأضداد) في اللغة والقرآن، ومن قوله تعالى: ﴿**وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ۝ وَالصُّبْحِ إِذا تَنَفَّسَ**﴾(٢٩).

أقسم الله عز وجل بالليل إذا عسعس، وأختلف أهل التأويل في إذا عسعس: قيل: إذا أدبر، وقيل: إذا أقبل ظلامه. وقيل: خرج الأمام علي (عليه السلام)، ممّا يلي باب السوق، وقد طلع الصبح أو الفجر، فقرأ: (والليل إذا عسعس، والصبح إذا تنفس) وللسائل عن الوتر، وهذه هي ساعة الوتر، وقيل تنفس الصبح من هاهنا، وأشار إلى المشرق طلوع الفجر(٣٠)، فإنَّ عسعس من دلالات الاختلاف، ويقال عسعس الليل، إذا أستقبل ظلامه، وعسعس إذا أنتهى ظلامه. والتضاد بالليل مدبراً وبالنهار مقبلاً.

**ثانياً: المشترك اللفظي**

**المشترك في اللغة:** هو ما كان لك ولغيرك فيه حصّة، يقال: طريق مشترك، أي يستوي فيه الناس[٣١]، وكل شيء كان فيه القوم سواء، فهو مشترك كالفريضة المشتركة[٣٢]، والمشترك من الشركة، وهي اشتراك المتعدد في شيء واحد، يقال: شَركُهُ في الأمر يَشرَكُهُ: إذا دخل معه فيه، وأَشرك فلان فلاناً في البيع: إذا أدخله مع نفسه فيه[٣٣]، وفي قولهِ تعالى: ﴿**وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي**﴾[٣٤].

بمعنى أجهله شريكاً[٣٥]. ويقال في الدعاء: (اللّهم: أشْرِكْنا في دعاء المؤمنين)[٣٦]، أيْ اجعلنا لهم شركاء في ذلك[٣٧].

**فالمشترك اللفظي في اللغة:** أنْ تكون اللفظة المحتملة لمعنيين أو أكثر[٣٨]، أو هو اتفاق كلمتين أو أكثر في أصواتها اتفاقاً تاماً واختلافها في المعنى[٣٩].

أنَّ اللفظ المشترك لابد من أنْ يكون له معنى واحد من بين سائر معانيه يدل عليه، ويختلف هذا المعنى بحسب الاستعمالات المتعددة لذلا اللفظ ويعرف بطبيعة الحال بقرينة من القرائن المعتبرة، كالقرينة اللفظية: السياقية وغير السياقية، والقرينة العقلية أو الحالية[٤٠].

وعرف الاصوليين ومنهم أحمد ابن فارس، والسيوطي، قالوا: ((وقد حده أهل الأصول بأنَّه اللفظ الواحد الدال على معنيين مختلفين فأكثر دلالة على السواء عند أهل تلك اللغة)) [٤١].

أما الكفوي تعريفه أضيق من تعريف الاصوليين، فقد قال بأنَّه: أنْ يكون اللفظ موضوعاً بإزاء كل واحد من المعاني الداخلة تحته قصداً[٤٢]، وقيل: اللفظ الذي تشترك فيه معانٍ كثيرة[٤٣].

يمكننا القول أنَّ تعريف ابن فارس، هو تعريف جامع مانع، فهو يجمع أفراد المعرف ويمنع دخول أفراد آخرين، إذ قد لا توضع جميع الألفاظ المشتركة قصداً، كما إنَّ الألفاظ التي تشترك فيها معان كثيرة يدخل فيها اللفظ المتواطئ.

**المشترك اللفظي في الاصطلاح:** هو اللفظ الموضوع بوضعين أو أكثر على أنْ يكون المعنى الموضوع له اللفظ في كل وضع مغايراً للمعنى الموضوع له نفس اللفظ في الوضع الآخر، فيكون اللفظ متحداً، والمعنى متعدداً بتعدد الأوضاع[٤٤].

إن أكثر العلماء الذين اعتنوا بالمشترك اللفظي هم علماء أصول الفقه، وقد ذكروا له أكثر من تعريف، فقد عرفه الإمام الرازي فقال: ((هو اللفظ الموضوع لحقيقتين مختلفين أو أكثر وضعاً أولاً من حيث هما كذلك). ثم بين محترزات التعريف، فقال: قولنا: (الموضوع لحقيقتين مختلفتين) احترزنا به عن الأسماء المفردة، وقولنا: (وضعاً أولاً) احترزنا به عما يدلّ على الشيء بالحقيقة، وعلى غيره بالمجاز، وقولنا: (من حيث هما كذلك) احترزنا به

عن اللفظ المتواطئ؛ فإنَّه يتناول الماهيات المختلفة، لكن لا من حيث إنَّها مختلفة، بل من حيث إنَّها مشتركة في معنى واحد)) (٤٥).

واختلفت آراء اللغويين حول موضوع المشترك اللفظي، وجوداً وعدماً، فمنهم من قال به، ومنهم من لم يقل به، والذين قالوا به كثيرون، منهم سيبويه وقطرب وأبو الحسن الهنائي المشهور بكراع(٤٦).

وقد اختلف أهل اللغة فيه، فبعضهم يرى أنَّه جائز الوقوع، وهم الأكثرون، حتى إنَّ بعضهم ذهب إلى وجوب وقوعه، وبعضهم رأى امتناع وقوعه. أما المجيزون لوقوعه فقد استندوا إلى أدلة ومنها؛ إلى وجود كثير من الكلمات المتحدة في اللفظ المختلفة في المعنى، أنَّ الألفاظ متناهية كما ذكرت والمفاهيم غير متناهية فإذا وزعت لزم الاشتراك(٤٧).

ووضع بعض الألفاظ حقيقة في شيء، ومجازاً في شيء آخر، مثل لفظ (العين)، تطلق على العين الباصرة، وعلى الجاسوس، وعلى عين الماء، ... الخ. وقد يوضع اللفظ الواحد حقيقة في شيئين اثنين(٤٨).

وأما الذين أنكروا المشترك اللفظي فقلة من أهل اللغة، على رأسهم ابن درستويه، وقد ذكر سبب ذلك قال رحمه الله: ((فإذا اشترك البناءان في اللفظة والحرف، ثم جاء لمصطلحين متضادين، لم يكن بد من رجوعهما إلى معنى واحد يشتركان فيه، فيصيران متفقي اللفظ والمعنى))(٤٩).

وحجة ابن درستويه ومن معه أنَّ اللغة وضعت للإنابة عن المعاني، فإذا وضع اللفظ لمعان كثيرة قلما يفهم المعنى منها، وبذلك يقع الإبهام الذي تسعى اللغة إلى إزالته(٥٠)، ولا تنفرد العربية بظاهرة المشترك اللفظي، فهو موجود بمختلف اللغات، وعند استعمال العرب للمشترك فذلك لا يحتمل الا معنى واحداً.

*والمشترك اللفظي الوارد في القرآن الكريم، ومنه في قوله تعالى: ﴿**وَإِذِ ابْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَاماً قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي**﴾(٥١).

أنَّ تفسير الآية تتحدث عن بطل التوحيد النبي أبراهيم (علية السلام)، وعن بناء الكعبة وأهمية القاعدة التوحيدية العبادية(٥٢).

قيل: ((الامام الطريق، وقيل اللوح المحفوظ، وقيل القرآن))(٥٣).

وقيل: إن القائد المتقدم في الخير المقتدى به، وكلها ترجع إلى أصل واحد وهو القصد(٥٤).

وقيل: الإمام أصله القصد وسمي إماماً؛ لأنك تقصد قصده في أفعاله(٥٥).

وقيل للخليفة: إمام، لأنك تقصد قصد أو امرهِ، أو لأنه يتقدم فتتبع أثره في افعاله، والطريق: إمام، لأنَّه يقصد(٥٦).

والإمام: كل من أُقْتدِى به وقدم في الأمور، والنبي **(صلى الله عليه وآله وسلم)** إمام الائمة، والخليف إمام الرعية، والقرآن أمام المسلمين(٥٧)، وهذا ممّا يدل صحة الاشتراك اللفظي.

والمشترك اللفظي الاخر (الضوع)، فالضوع: ضَاعَهُ يَضُوعُهُ ضَوْعاً وضَوّعَهُ، كلاهما: حركة وراعة. وقيل حركة وهيجة، وتضوعت الريح أي تحركت. ويقال: ضاعني أمر كذا وكذا يضوعني إذا أفزعني. ورجل مضوع أي مذعور[٥٨]، وضاع المسك وتضوع وتضيع أي تحرك فانتشرت رائحته.

ومن قول الشاعر[٥٩]:

**يا مودَع السِّرّ سِرِّ اللهِ خُصَّ به ومُجْتباهُ لحفظِ الدين والأُمَمِ**

**وناشِرَ العدل في الدنيا ومُنْشِرَهُ من بعد ما كان معدوداً من الرِّمَمِ**

السر: من الأسرار التي تكتم. والسر ما أخفيت. والجمع اسرار، ورجل سري يصنع الاشياء سراً من قوم سريين. والسريرة: كالسر، والجمع السرائر، الليث: السر ما اسررت به السريرة عمل السر من خير أو شر، وأسر الشيء: كتمته وأظهره، وهو من الاضداد، سررته، كتمته، سررته: أعلنته، والوجهان جميعاً يفسران في قوله تعالى (أسروا الندامة)، قيل: أظهروها[٦٠].

يا مستودع السر وسر الله فيك واختارك لحفظ الدين والامم، وناشر العدل والحق على الناس في الدنيا وأحيي بعد ماكان غير موجود أو بلي من العظام.

ومن قول الشاعر[٦١]:

**وورود صيامٍ عنده مثلُ دهْرِهِ عَفافاً وتقوى في مغيبٍ ومشْهَدِ**

فالمشترك اللفظي في كلمة (صيام)، والصوم جاء بعدة معاني منها الصوم: الامساك عن الطعام والمفطرات من طلوع الفجر إلى غروب الشمس مع النية[٦٢].

والمعنى الاخر الصوم: الامساك عن الكلام أي الصمت[٦٣]، ومنه في قوله تعالى: ﴿**إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْماً**﴾[٦٤]، أي صياماً.

**النتائج:**

أهم النتائج التي توصل إليها الباحث تتلخص فيما يأتي:

١- أن عدم اهتمام علماء اللسانيات بدلالة الكلمات هو الذي كان دافعاً لبعض العلماء اللغويين الى البحث عن مجال علمي يضم بحثاً في جوهر الكلمات ودلالاتها.

٢- إذْ يطلق على الدلالة اسم السمانتيك، مأخوذاً من الانكليزية والفرنسية. واستعمل مفهوم الدلالة مغايراً للسمانتيك، لأنَّه يساعد على اشتقاقات ثانوية لينة نجدها في مادة الدلالة؛ الدال، والمدلول، المدلولات، الدلالات، الدلالي.

٣- وقد عرفها الاصوليين بأنَّها الدلالة الوضعية اللفظية وقسموها لثلاثة اقسام وهي: المطابقة والتضمّن والالتزام.

٤- كما قد تطور البحث الدلالي من خلال الاهتمام بالدلالة والذي يعد من أقدم الانشغالات الفكرية عند البشر فقد كانت الاقوام السابقة مثلاً كاليونان.

٥- كما أهتم اصحاب الحقول الدلالية ببيان انواع العلاقات الدلالية بين كلمات الحقل اللغوي الواحد، إذْ إنَّ وجود كلمات متنوعة في المجال الدلالي واحد يجعل من الضرورة تحديد العلاقات التي تربط ما بين الكلمة وما جاورها من ألفاظ في المجموعة الدلالية الواحدة.

٦- ويعد التضاد من أهم الوسائل التي يعتمدها الشاعر ليجسد بواسطتها صوراً فنية تتمثل من خلال حركة الثنائيات الضدية في النصوص الشعرية، ويطلق البلاغيون عليه تسمية الطباق.

٧- أما المشترك اللفظي يراد به اللفظ الموضوع بوضعين أو أكثر على أنْ يكون المعنى الموضوع له اللفظ في كل وضع مغايراً للمعنى الموضوع له نفس اللفظ في الوضع الآخر، فيكون اللفظ متحداً، والمعنى متعدداً بتعدد الأوضاع.

**الهوامش**

(١) أحمد مختار عمر، علم الدلالة، عالم الكتب، مصر، ط٥، ١٩٩٨م، ص١٥.

(٢) ينظر: أحمد مؤمن، اللسانيات، النشأة والتطور، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ط٢، ٢٠٠٥م، ص٢٣٩.

(٣) إبراهيم أنيس، دلالة الالفاظ، مكتبة الأنجلو المصرية، ط٥، ١٩٨٤م، ص٧.

(٤) ينظر: ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم، لسان العرب، مجلد ٩، ط٣، بيروت، دار صادر، ٢٠٠٤م، مادة (دل): ج٥/ ص٢٩٢.

(٥) ينظر: الجواهري، تاج العروس، تحقيق: عبد الستار أحمد فراج، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي، ٢٠٠١م، مادة (دل)، ج٢٨/ ص٤٩٨.

(٦) ينظر: ابن منظور، لسان العرب، مادة (دل)، ج٥/ ص٢٩٢.

(٧) ينظر: القاموس المحيط، الفيروز أبادي، مؤسسة الرسالة، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٨٦م، ج٣/ ص٣٧٧.

(٨) علم الدلالة، أحمد مختار، ج ١١.

(٩) فايز الداية، علم الدلالة العربي النظرية والتطبيق (دراسة تأريخية- تأصيلية- نقدية)، دار الفكر المعاصر، بيروت، ط٢، ١٩٩٦م، ص٩.

(١٠) الجرجاني، التعريفات، مكتبة لبنان، بيروت، ١٩٨٥م، ص٢١٥.

(١١) تمام حسان، الاصول، دراسة استيمولوجية للفكر اللغوي عند العرب (النحو- فقه اللغة- البلاغة)، عالم الكتب، القاهرة، ٢٠٠٠م، ص ٣١٨.

(١٢) ينظر: الجرجاني، التعريفات، ص٩٣. الغزالي، المستصفى من علم الاصول، اعتنى به: الشيخ ناجي السويد، دار الكتب العلمية، ١٩٩٣م، ج١/ ص٧٧.

(١٣) الرازي، المحصول في علم الاصول الفقه، دراسة وتحقيق: طه جابر فياض العلواني، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٨٨م، ج١/ ص٢٩٩.

(١٤) الجواهري، تاج العروس، ج٢٨/ ص٤٩٨.

(١٥) ينظر: محمود فهمي حجازي، المدخل إلى علم اللغة، دار قباء، القاهرة، (د.ت)، ص١٤٥.

(١٦) ينظر: محمود فهمي حجازي، المدخل إلى علم اللغة المصدر نفسه، ص١٥٠.

(١٧) ينظر: عاطف مدكور، علم اللغة بين التراث والمعاصرة، دار الثقافة، ١٩٨٧م، ص١٥٩.

(١٨) ينظر: مهدي اسعد عرار، جدل اللفظ والمعنى /دراسة في دلالة الكلمة العربية، الجامعة الاردنية، الاردن، ١٩٩٥م، ص٦٢.

(١٩) ينظر: عبد الحكيم آدم، نظرية الحقول الدلالية/ دراسة تطبيقية في المعاجم العربية، جامعة تبلين، السودان، ٢٠٠٧م، ص١٥.

(٢٠) ابن فارس، ابو الحسن الرازي، معجم مقاييس اللغة، تحقيق وضبط: عبد السلام هارون، دار الفكر، ١٩٧٩م، مادة (ضد)، ج٣/ ص٣٦٠.

(٢١) ينظر: ابن منظور، لسان العرب، مادة (ضد)، ج٩/ ص٢٥.

(٢٢) ينظر: سيبويه، الكتاب، تحقيق: عبد السلام هارون، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٧٧م، ج١/ ص٧-٨.

(٢٣) الصاحبي، فقه اللغة ومسائلها وسنن العرب في كلامها، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٧م، ص٦٠.

(٢٤) ينظر: محمد بن ابراهيم بن أحمد، مصطلحات في كتب العقائد، دار بن خزيمة، ١٤٢٦هـ، ص٢٢٣.

(٢٥) العسكري، ابو هلال الحسن بن عبد الله العسكري، الصناعتين، تحقيق: علي محمد البجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم، القاهرة، ١٩٥٢م، ص٣١٦.

(٢٦) ينظر: أحمد أحمد بدوي، أسس النقد الادبي عند العرب، دار نهضة مصر، القاهرة، ١٩٩٦م، ص٤٤١.

(٢٧) ينظر: علي عبد الامام الاسدي، الثنائيات الضدية في شعر ابي العلاء المعري/ دراسة اسلوبية، تموز للطباعة، ٢٠١٣م، ص٣٦.

(٢٨) ينظر: محمد مندور، النقد المنهجي عن العرب ومنهج البحث في الادب واللغة، مؤسسة هنداوي، ٢٠١٧م، ص٥١.

(٢٩) سورة التكوير: الآية ١٧-١٨.

(٣٠) ينظر: الطبري، محمد بن جرير، جامع البيان عن تأويل آي القرآن، تحقيق: عبد الله بن عبد المحسن التركي، دار هجر، ١٩٩٤م، ج٢٤/ ص٢٥٦.

(٣١) ينظر: ابن سيده، المحكم والمحيط الاعظم، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٠م، ج٦/ ص٦٨٤، ابن منظور، لسان العرب، مادة (شرك)، ج٨/ ص٦٨. الجوهري، تاج العروس، مادة (شرك)، ج٢٧/ص٢٢٨.

(٣٢) ينظر: عجيل جاسم النشمي، طرق استنباط الاحكام من القرآن الكريم/ القواعد الاصولية اللغوية، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي مكتبة الشريعة، ١٩٩٧م، ص٩١.

(٣٣) أبو منصور الازهري، تهذيب اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، وراجعه: محمد علي النجار، دار المصرية، (د.ت) مادة (شرك)، ج١٠/ ص١٣.

(٣٤) سورة طه: الآية ٣٢.

(٣٥) ينظر: ابن منظور، لسان العرب، ج٨/ ص٦٨.

(٣٦) ينظر: الراغب الاصفهاني، مفردات ألفاظ القرآن، تحقيق: إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، ٢٠٠٤م ص٤٥٢.

(٣٧) ينظر: ابن فارس، معجم مقاييس اللغة، ج٣/ ص٢٦٥.
(٣٨) الصاحبي، فقه اللغة ومسائلها وسنن العرب في كلامها، ص٩٦.
(٣٩) ستيفن أولمان، دور الكلمة في اللغة، تعليق: دكتور كمال محمد بشير، مكتبة الشباب، الاردن، ١٩٩٧م، ص٧٢.
(٤٠) ينظر: المصدر نفسه، ص١٤٣.
(٤١) الصاحبي، فقه اللغة العربية ومسائلها وسنن العرب في كلامها، ص٢٦١-٢٦٢. السيوطي، المزهر في علوم اللغة وأنواعها، تحقيق: محمد أحمد جاد المولى وآخرين، الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٨م، ج١/ص٣٦٩. محمد بن ابراهيم بن أحمد، المصطلحات في كتب العقائد، الص٢١٤.
(٤٢) ينظر: أبي البقاء الكفوي، الكليات، تحقيق: عدنان درويش ومحمد المصري، ط٢، مؤسسة الرسالة، بيروت، ٢٠١١م، ص١١٩.
(٤٣) الجوهري، تاج العروس، ج ١٣/ ص٥٩٤.
(٤٤) ينظر: البحراني، المعجم الاصولي، منشورات الطيار، ط٢، ٢٠٠٠م، ج١/ ص٢٤٤. عجيل جاسم النشمي، طرق الاستنباط الاحكام من القرآن، ص٩١.
(٤٥) الرازي، المحصول في علم اصول الفقه، ج١/ ص٩٦-٩٧.
(٤٦) ينظر: سيبويه، الكتاب، ج١/ ص٢٤. الهنائي، علي بن الحسين كراع النمل، المنتخب من غريب كلام العرب، تحقيق: محمد بن احمد العمري، جامعة ام القرى، ١٩٨٩م، باب الاضداد: ج٢/ ص٥٨٤.
(٤٧) السيوطي، المزهر في علوم اللغة وانواعها، ص٣٦٩.
(٤٨) احمد بن تيمية، مجموع الفتاوي، ترتيب: عبد الرحمن بن محمد بن قاسم، المدينة المنورة، السعودية، ٢٠٠٤م، ج٢٠/ ص٤٥١.
(٤٩) بن دستورية، تصحيح الفصيح وشرحه، تحقيق: محمد بدوي، القاهرة، ١٩٩٨م، ج١/ ص٢٤٠.
(٥٠) السيوطي، المزهر في علوم اللغة وانواعها، ص٣٨٥.
(٥١) سورة البقرة: الآية ١٢٤.
(٥٢) ينظر: الشيرازي، الشيخ ناصر المكارم، الامثل في تفسير كتاب الله المنزل، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ٢٠٠٥م، ج١/ ص٣٦٦.
(٥٣) تاج الدين، الترجمان عن غريب القرآن، تحقيق: موسى بن سلمان إبراهيم، مكتبة البيان، ١٩٩٨م، ص١٩٦.
(٥٤) ينظر: مقاتل بن سلمان، الوجوه والنظائر في القرآن العظيم، تحقيق: الاستاذ حاتم صالح الضامن، مكتبة الرشد، الرياض، ط٢، ٢٠١١م، ص ٢٨.
(٥٥) ابن منظور، لسان العرب، الج١/ ص١٥٧.
(٥٦) ينظر: المصدر نفسه، ج١/ ص٢٧.
(٥٧) ينظر: ابن فارس، مقاييس اللغة، ج١/ص٢٨.
(٥٨) ينظر: ابن منظور، لسان العرب، ج٩/ ص٧٣.
(٥٩) ديوان حيص بيص: ج٣/ ص٢٩٥.
(٦٠) ابن منظور، لسان العرب، ج٧/ ص٢٦٧.
(٦١) ديوان حيص بيص: ٣/ ٩٢.

(٦٢) ينظر: ابن عطية، أبو محمد عبد الحق بن غالب بن عطية الأندلسي، المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، تحقيق: عبد السلام عبد الشافي محمد، ط٢، بيروت، دار الكتب العلمية، ٢٠٠١م، ج١/ ص٣٧٤.
(٦٣) ينظر: ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، دار ابن حزم، بيروت، ٢٠٠٠م، ج٢/ ص١١٣٢.
(٦٤) سورة مريم: الآية ٢٦.

**المصادر والمراجع**


- القرآن الكريم.
- إبراهيم أنيس، دلالة الالفاظ، مكتبة الأنجلو المصرية، ط٥، ١٩٨٤م.
- ابن حزم، الاحكام في اصول الأحكام، تحقيق: الشيخ أحمد محمد شاكر، تقديم: إحسان عباس، دار الافاق الجديدة، بيروت، ١٩٨٣م.
- ابن سيده، ابو الحسن علي بن اسماعيل، المحكم والمحيط الاعظم، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٠م.
- ابن عطية، أبو محمد عبد الحق بن غالب بن عطية الأندلسي، المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، تحقيق: عبد السلام عبد الشافي محمد، ط٢، بيروت، دار الكتب العلمية، ٢٠٠١م.
- ابن فارس، ابو الحسن الرازي، معجم مقاييس اللغة، تحقيق وضبط: عبد السلام هارون، دار الفكر، ١٩٧٩م.
- ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، دار ابن حزم، بيروت، ٢٠٠٠م.
- ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم، لسان العرب، مجلد ٩، ط٣، بيروت، دار صادر، ٢٠٠٤م.
- أبو منصور الازهري، تهذيب اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، وراجعه: محمد علي النجار، دار المصرية للتأليف والترجمة، (د.ت).
- أبي البقاء الكفوي، الكليات، تحقيق: عدنان درويش ومحمد المصري، ط٢، بيروت، مؤسسة الرسالة، ٢٠١١م.
- أحمد أحمد بدوي، أسس النقد الادبي عند العرب، دار نهضة مصر، القاهرة، ١٩٩٦م.
- احمد بن تيمية، مجموع الفتاوي، ترتيب: عبد الرحمن بن محمد بن قاسم، المدينة المنورة، السعودية، ٢٠٠٤م.
- أحمد مختار عمر، علم الدلالة، عالم الكتب، مصر، ط٥، ١٩٩٨م.
- أحمد مؤمن، اللسانيات، النشأة والتطور، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ط٢، ٢٠٠٥م.
- البحراني، المعجم الاصولي، منشورات الطيار، ط٢، ٢٠٠٠م.
- بن دستورية، تصحيح الفصيح وشرحه، تحقيق: محمد بدوي، القاهرة، ١٩٩٨م.
- تاج الدين، الترجمان عن غريب القرآن، تحقيق: موسى بن سلمان إبراهيم، مكتبة البيان، ١٩٩٨م.

- تمام حسان، الاصول، دراسة استيمولوجية للفكر اللغوي عند العرب (النحو- فقه اللغة- البلاغة)، عالم الكتب، القاهرة، ٢٠٠٠م.
- الجرجاني، التعريفات، مكتبة لبنان، بيروت، ١٩٨٥م.
- الجواهري، تاج العروس، تحقيق: عبد الستار أحمد فراج، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي، ٢٠٠١م.
- الجوهري، إسماعيل حماد، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق احمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٧٩م.
- الرازي، المحصول في علم الاصول الفقه، دراسة وتحقيق: طه جابر فياض العلواني، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٨٨م.
- الراغب الاصفهاني، مفردات ألفاظ القرآن، تحقيق: إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، ٢٠٠٤م.
- ستيفن أولمان، دور الكلمة في اللغة، تعليق: دكتور كمال محمد بشير، مكتبة الشباب، الاردن، ١٩٩٧م.
- سيبويه، الكتاب، تحقيق: عبد السلام هارون، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٧٧م.
- السيوطي، المزهر في علوم اللغة وأنواعها، تحقيق: محمد أحمد جاد المولى وآخرين، الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٨م.
- الشيرازي، الشيخ ناصر المكارم، الامثل في تفسير كتاب الله المنزل، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ٢٠٠٥م.
- الصاحبي، فقه اللغة ومسائلها وسنن العرب في كلامها، علق عليه: أحمد حسن بسج، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٧م.
- الطبري، محمد بن جرير، جامع البيان عن تأويل آي القرآن، تحقيق: عبد الله بن عبد المحسن التركي، دار هجر، ١٩٩٤م.
- عاطف مدكور، علم اللغة بين التراث والمعاصرة، دار الثقافة، ١٩٨٧م.
- عبد الحكيم آدم، نظرية الحقول الدلالية/ دراسة تطبيقية في المعاجم العربية، جامعة تبلين، السودان، ٢٠٠٧م.
- عجيل جاسم النشمي، طرق استنباط الاحكام من القرآن الكريم/ القواعد الاصولية اللغوية، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي مكتبة الشريعة، ١٩٩٧م.
- العسكري، ابو هلال الحسن بن عبد الله العسكري، الصناعتين، تحقيق: علي محمد اليجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم، القاهرة، ١٩٥٢م.
- علي عبد الامام الاسدي، الثنائيات الضدية في شعر ابي العلاء المعري/ دراسة اسلوبية، تموز للطباعة، ٢٠١٣م.

- الغزالي، المستصفى من علم الاصول، اعتنى به: الشيخ ناجي السويد، دار الكتب العلمية، ١٩٩٣م.
- فايز الداية، علم الدلالة العربي النظرية والتطبيق (دراسة تأريخية- تأصيلية- نقدية)، ط٢، دار الفكر المعاصر، بيروت، ١٩٩٦م.
- القاموس المحيط، الفيروز أبادي، مؤسسة الرسالة، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٨٦ م.
- محمد بن ابراهيم بن أحمد، مصطلحات في كتب العقائد، دار بن خزيمة، ١٤٢٦هـ.
- محمد مندور، النقد المنهجي عن العرب ومنهج البحث في الادب واللغة، مؤسسة هنداوي، ٢٠١٧م.
- محمود فهمي حجازي، المدخل إلى علم اللغة، دار قباء، القاهرة، (د.ت).
- مقاتل بن سلمان، الوجوه والنظائر في القرآن العظيم، تحقيق: حاتم صالح الضامن، ط٢، مكتبة الرشد، الرياض، ٢٠١١م.
- مهدي اسعد عرار، جدل اللفظ والمعنى /دراسة في دلالة الكلمة العربية، الجامعة الاردنية، الاردن، ١٩٩٥م.
- الهنائي، علي بن الحسين كراع النمل، المنتخب من غريب كلام العرب، تحقيق: د. محمد بن احمد العمري، جامعة ام القرى، ١٩٨٩م.


**Resources and references**


- The Holy Quran. Ibrahim Anis, the significance of the words, the Egyptian Anglo Library, 5th edition, 1984 AD.
- Ibn Hazm, the rulings in the principles of rulings, investigation: Sheikh Ahmed Muhammad Shaker, presented by: Professor Dr. Ihsan Abbas, New Horizons, Beirut, 1983.
- Ibn Saydah, Abu Al -Hassan Ali bin Ismail, the arbitrator and the greatest environment, investigation: Abdul Hamid Hindawi, Dar Al -Kutub Al -Alami, Beirut, 1st edition, 2000 AD.
- Ibn Attiyah, Abu Muhammad Abd al -Haq bin Ghaleb bin Attiyah Al -Andalusi, Al -Muhazam Al -Wajeez in the Interpretation of the Holy Book, investigation: Abdul Salam Abdel -Shafi Muhammad, 2nd edition, Beirut, Dar Al -Kutub Al -Alami, 200 sin.
- Ibn Faris, Abu Al -Hassan Al -Razi, Glossary of Language Standards, Investigation and Control: Abdul Salam Harun, Dar Al -Fikr for Printing and Publishing, 1979AD.
- Ibn Katheer, Interpretation of the Great Qur'an, Dar Ibn Hazm, Beirut- Lebanon, 1st floor, 2000 AD.
- Ibn Manzur, Abu al-Fadl Jamal al-Din Muhammad bin Makram, Lisan al-Arab, Volume 9, 3rd edition, Beirut- Lebanon, Dar Sader, 2004.

• Abu Mansour Al -Azhari, Refining the Language, Investigation: Abdul Salam Muhammad Harun, and reviewed by: Muhammad Ali Al -Najjar, Dar Al -Masrya for authorship and translation, (D.T.).
• Abi Al -Baqifa, colleges, investigation: Dr. Adnan Darwish and Muhammad Al -Masry, 2nd edition, Beirut, Al -Resala Foundation, 2011 AD.
• Ahmed Ahmed Badawi, foundations for literary criticism among the Arabs, Dar Nahdet Misr, Cairo, 1996.
• Ahmed bin Taymiyyah, Al -Fatwas, ranking: Abdul Rahman bin Muhammad bin Qasim, Al -Madinah Al -Munawwara, Saudi Arabia, 2004.
• Ahmed Mukhtar Omar, the science of semantics, the world of books, Egypt, 5th edition, 1998 AD.
• Ahmed Moamen, linguistics, upbringing and development, University Publications Court, Algeria, 2nd edition, 2005. • Al -Bahrani, the fundamentalist lexicon, pilot publications, 2nd edition, 2000 m. • Bin Disknia, Al -Fasih Correction and Explanation, Investigation: Muhammad Badawi, Cairo, 1998.
• Taj al -Din, Al -Tarjman on the authority of Gharib Al -Qur'an, investigation: Musa bin Salman Ibrahim, Library of Al -Bayan, 1st edition, 1998 AD.
• Tammam Hassan, Origins, an surpivist study of linguistic thought among Arabs (grammar- jurisprudence of language- rhetoric), the world of books, Cairo, 2000AD.
• Al -Jarjani, definitions, Lebanon Library, Beirut, 1985. Al -Jawahiri, Taj Al -Arous, investigation: Abdul Sattar Ahmed Farraj, Kuwait Foundation for Scientific Progress, 2001.
• Al -Jawhari, Ismail Hammad, Al -Sahah Taj Language and Sahah Al -Arabiya, investigation by Ahmed Abdel Ghafour Attar, 1st edition, Beirut, Dar Al -Alam for Millions, ١٩٧٩ m.
• Al -Razi, Fakhr al -Din Muhammad bin Omar, the crop in the science of jurisprudence, a study and investigation: Dr. Taha Jaber Fayyad Al -Alwani, Dar Al -Kutub Al -Alami, 1st edition, Beirut - Lebanon, 1988.
• Al -Ragheb Al -Isfahani, Vocabulary of the words of the Qur'an, investigation: Ibrahim Shams Al -Din, Dar Al -Kutub Al -Alami, 2004.
• Al -Zamakhshari, Abu al -Qasim Mahmoud bin Omar, Al -Kashaf on the facts of the download and the eyes of hearsay in the faces of interpretation, investigation: Abdul -Razzaq Al -Mahdi, 1st edition, Beirut, Arab Heritage Revival House, 1998.
• Stephen Oman, the role of the word in the language, Comment: Dr. Kamal Muhammad Bashir, Youth Library, Jordan, 1st edition, 1997 AD.
• Sibawayh, the book, investigation: Abdel Salam Haroun, Egyptian General Book Authority, Cairo- Egypt, 1977.
• Al -Suyuti, Al -Mizhar in Language Sciences and its types, by: Muhammad Ahmad Jad Al -Mawla and others, Scientific Books, Beirut, 1998, 1st floor.

• Al-Shirazi, Sheikh Nasser Al-Makarim, the best in the interpretation of the Book of God, the house, the Arab Heritage Revival House, Beirut-Lebanon, 2005.
• Al-Sahbi, the jurisprudence of the language and its issues and the Sunnah of the Arabs in its words, commented on it: Ahmed Hassan Basj, Dar Al-Kutub Al-Alami, Beirut- Laban, 1st edition, 1997.
• Al -Tabari, Muhammad bin Jarir, Al -Bayan Mosque on the interpretation of the Qur'an, investigation: Abdullah bin Abdul Mohsen Al -Turki, House of Publishing, 1st edition, 1994 AD.
• Atef Madkour, Linguistics between Heritage and Contemporary, House of Culture for Publishing and Distribution, 1987.
• Abdul Hakim Adam, theory of semantic fields/ applied study in Arabic dictionaries, University of Tubain, Sudan, 2007.
• Ajil Jassim Al -Nashmi, ways to derive rulings from the Holy Quran/ Fundamental Linguistic Gurs, Kuwait Foundation for Scientific Progress, Library of Sharia, 1997.
• Al -Askari, Abu Hilal Al -Hassan bin Abdullah Al -Askari, the two industries, investigation: Ali Muhammad Al -Leijawi and Muhammad Abu al -Fadl Ibrahim, Cairo, 1952 AD.
• Ali Abdul -Imam Al -Asadi, Dynams in the poetry of Abi Al -Ala Al -Maari/ Stylistic Study, July for Printing, 2013 AD.
• Al -Ghazali, Al -Mustifa from the science of origins, took care of it: Sheikh Dr. Naji Al -Suwaid, Dar Al -Kutub Al -Alami, 1st edition, 1993.
• Fayez Al-Daiya, the science of theoretical and theoretical significance (historical-rooted-critical study), Contemporary Dar Al-Fikr, Beirut, 2nd edition, 1996 AD.
• The surrounding dictionary, turquoise Abadi, Al -Risala Foundation, Investigation: The Book of Heritage Achievement at the Al -Risala Foundation, Beirut, 1st edition, 1986 AD.
• Muhammad bin Ibrahim bin Ahmed, terms in the books of beliefs, Dar Al -Khuzaymah, 1st edition, 1426 AH.
• Muhammad Mandour, systematic criticism of the Arabs and the research approach in literature and language, Hindawi Foundation, 2017. Mahmoud Fahmy Hegazy, Introduction to Linguistics, Dar Quba, Cairo, (D.T.).
• Bin Salman fighter, faces and counterparts in the Great Qur'an, investigation: Professor Hatem Saleh Al -Damen, Al -Rushd Library, Riyadh, 2nd edition, 2011 AD.
• Mahdi Asaad Arar, controversy of the word and meaning /a study in the significance of the Arabic word, the University of Jordan, Jordan, 1995.
• Al -Hinai, Ali bin Al -Hussein, Kara'a Al -Naml, the elected from Gharib Al -Qalam Al -Arab, investigation: Dr. Mohammed bin Ahmed Al -Omari, Umm Al -Qura University, 1st edition, 1989 AD.